





REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA

 GRAD PULA-POLA  
GRADONAČELNIK

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA

 CITTA DI PULA-POLA  
IL SINDACO

KLASA:612-01/21-01/161  
URBROJ:2168/01-01-02-01-0019-21-3  
Pula, 16. srpnja 2021.



## GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

PREDMET: Zaključak o utvrđivanju prijedloga Zaključka o usvajanju  
Izveštaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog  
kazališta Pula za 2020. godinu  
- dostavlja se

Gradonačelnik Grada Pule, dana 16. srpnja 2021. godine, razmotrio je nacrt Zaključka o usvajanju Izveštaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula za 2020. godinu, te je temeljem članka 61. i 106. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 7/09., 16/09., 12/11., 1/13., 2/18. i 2/20.), donio

### ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Zaključka o usvajanju Izveštaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula za 2020. godinu.

2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka.

3. Ovaj Zaključak proslijedit će se Gradskom vijeću Grada Pule, na nadležno postupanje.

Ovlašćuju se dr.sc. Filip Zoričić, gradonačelnik Grada Pule, Ivona Močenić, zamjenica gradonačelnika Grada Pule, Bruno Cergnul, zamjenik gradonačelnika Grada Pule, Lena Radunić, p.o. pročelnica Upravnog odjela za kulturu i razvoj civilnog društva, Sanja Krelja Osterc, savjetnica za kulturu u nadležnom Upravnom odjelu i Gordana Jeromela Kaić, ravnateljica Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula, da sudjeluju u radu Gradskog vijeća po prijedlogu akta, te da se izjašnjavaju o amandmanima na isti.

4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**GRADONAČELNIK**  
**dr.sc. Filip Zoričić, prof.**

Na temelju članka 39. i 106. Statuta Grada Pula-Pola („Službene novine“ Grada Pule br. 07/09, 16/09, 12/11, 01/13, 02/18, 02/20, 04/21, 05/21), Gradsko vijeće Grada Pule na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_ godine, donosi

**Z A K L J U Č A K**  
**o usvajanju Izvještaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta**  
**– Gradskog kazališta Pula za 2020. godinu**

**I**

Usvaja se Izvještaj o poslovanju Istarskog narodnog kazališta – Gradskog kazališta Pula za 2020. godinu u predloženom tekstu s priložima.

**II**

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

KLASA:612-01/21-01/161  
URBROJ:  
Pula,

**GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE**

**PREDSJEDNICA**  
**Dušica Radojčić**

## **OBRAZLOŽENJE**

### **I. Pravni temelj za donošenje akta**

Pravni temelj za donošenje akta sadržan je u člancima 39. i 106. Statuta Grada Pule-Pola ("Službene novine" Grada Pule br. 07/09, 16/09, 12/11, 01/13, 02/18, 02/20, 04/21, 05/21).

### **II. Osnovna pitanja i prikaz stanja**

Člankom 106. Statuta Grada Pula - Pola određena je obveza podnošenja izvješća o poslovanju ustanova i udruga za proteklu poslovnu godinu Gradonačelniku i Gradskom vijeću Grada Pule.

Izvještaj o poslovanju za 2020. godinu Istarskog narodnog kazališta – Gradskog kazališta Pula izrađen je prema pravilima i standardima koji su postavljeni projektom uspostave poslovnog i financijskog modela kontrolinga nad radom ustanova.

Kazališno vijeće ustanove prihvatilo je Izvještaj o poslovanju ustanove za 2020. godinu na sjednici održanoj 30. travnja 2021. godine (Odluka Ur.broj: 09/2021)

### **III. Tekst prijedloga akta**

Tekst prijedloga akta dostavljen je u prilogu.

### **IV. Procjena financijskih sredstava**

Za realizaciju ovog Zaključka nisu potrebna financijska sredstva

**PROČELNICA**  
**Jasmina Nina Kamber, univ.spec.oec.**

# Izvještaj o poslovanju

## 2020. godina

---

## Ravnateljica o poslovanju

---

Ožujak prošle godine bio je najavljen kao mjesec prepun događanja, dobrih dramskih i glazbenih programa, gostovanja baš kao i inače, jedan od najpotentnijih mjeseci u sezoni, ali već krajem veljače naziralo se da neće sve ići po planu.

Nakon zatvaranja kazališta u prvoj polovici ožujka bili smo svjesni da čekanje u tišini dok sve završi nije opcija opstanka.

U okolnostima bez presedana, netom nakon premijere naše najzahtjevnije prošlosezonske produkcije „Tosca“, prateći situaciju sa kazalištima u inozemstvu i u zemlji odlučili smo iskoristiti to kao priliku da pokažemo vrijednosti za koje se zalažemo. Na prvo mjesto zdravlje, potom očuvanje radnih mjesta i ono što nam je bilo osobito važno, ostati bliski sa svojom publikom i naći način kako komunicirati s njom.

Posegnuli smo za mogućnostima koje nam daju društvene mreže kao platformom preko koje smo omogućili besplatan pristup sadržajima. U početku je to bilo „uživo“ emitiranje naših predstava, uspješnica koje više nisu na repertoaru, a zatim smo krenuli u osmišljavanje i drugih sadržaja osobito za mlade jer klasičan, redovan rad Dramskog studija nije bio moguć.

Projekt online emitiranja simbolički smo nazvali „L[INK]AJ SE NA INK“ kao poticaj povezivanja na kulturu i umjetnost u vremenu kad smo bili fizički odvojeni od svoje publike ali smo htjeli pridobiti i one druge da to postanu.

„L[INK]AJ SE NA INK“ postao je projekt kojeg i danas koristimo kao popratni sadržaj uz naše predstave u kazalištu. Zahvaljujući tome, komunikacija s našom publikom postala je brža, direktnija i prijateljskija, te smo na taj način stekli još veće povjerenje u vidu primjenjivanja strogih epidemioloških mjera i same sigurnosti u kazalištu u trenutku nastavka redovnog održavanja predstava.

Tijekom prvog zatvaranja u suradnji sa TV Novom prilagodili smo i snimili tri epizode popularne predstave „Mistero Buffo“ koja se emitirala ponedjeljkom navečer gdje smo zabilježili zavidnu gledanost. S istom predstavom, 22. svibnja nastavili smo sezonu u novim, strogim uvjetima, sa značajno reduciranim brojem mjesta u gledalištu, ali odaziv publike bio je velik i za naš kolektiv - neopisivo emotivan.

Ambiciozno smo nastavili sa programom, niti jedan program nismo otkazali, već odgodili, realizirali smo gotovo sav premijerni program, organizirali gostovanja i koncerte, pokrenuli projekt Zajc u INK i tako prevladali kriznu situaciju.

Kazalište je u ovom vremenu postalo jedno od rijetkih mjesta za izlazak, time nam je još veća radost pružiti raznolikost i kvalitetu svojoj publici, dosadašnjoj, a i onoj koja to postaje. A vjerujte nam, nema ništa dražeg nego vidjeti nova lica u gledalištu.

Gordana Jeromela Kaić, ravnateljica

# Izvještaji o poslovanju

---

Izvještaj 1. **Imovina**

Izvještaj 2. **Izvori i obveze**

Izvještaj 3. **Prihodi i rashodi**

Izvještaj 4. **Struktura rezultata poslovanja**

Izvještaj 5. **Prihodi i rashodi po programima**

Izvještaj 6. **Dodatni podaci**

Izvještaj 7. **Realizacija plana poslovanja (realizacija plana prihoda i rashoda)**

Pozicija	31.12.2019.		31.12.2020.		IND
<b>NEFINANCIJSKA IMOVINA</b>	<b>50.800.647</b>	<b>99%</b>	<b>50.155.350</b>	<b>99%</b>	<b>99</b>
Neproizvedena dugotrajna imovina	0	0%	0	0%	/
Prirodna bogatstva (zemljište i ostala prirodna bogatstva)	0		0		/
Patenti, koncesije, licence, goodwill, osnivački izdaci, izdaci za razvoj i ostala prava	18.908		18.908		100
Ispravak vrijednosti neproizvedene dugotrajne imovine	-18.908		-18.908		100
Proizvedena dugotrajna imovina	50.800.647	100%	49.965.251	100%	98
Stambene zgrade	0		0		/
Poslovne zgrade	80.848.174		80.863.128		100
Ostali građevinski objekti (infrastruktura)	0		0		/
Uredska oprema i namještaj	3.535.298		3.538.617		100
Ostala oprema i postrojenja	5.197.844		5.930.271		114
Prijevozna sredstva	0		0		/
Knjige, umjetnička djela i ostale izložbene vrijednosti	0		0		/
Višegodišnji nasadi i osnovno stado	0		0		/
Ulaganja u računalne programe	0		0		/
Umjetnička, literalna i znanstvena djela	0		0		/
Ostala nematerijalna proizvedena imovina	0		0		/
Ispravak vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine	-38.780.669		-40.366.765		104
Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti	0	0%	0	0%	/
Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti	0		0		/
Sitni inventar	0	0%	0	0%	/
Zalihe sitnog inventara i sitan inventar u uporabi	154.647		110.159		71
Ispravak vrijednosti sitnog inventara	-154.647		-110.159		71
Nefinancijska imovina u pripremi	0	0%	190.099	0%	/
Građevinski objekti u pripremi	0		0		/
Postrojenja i oprema u pripremi	0		190.099		/
Prijevozna sredstva u pripremi	0		0		/
Ostala nefinancijska imovina u pripremi	0		0		/
Proizvedena kratkotrajna imovina	0	0%	0	0%	/
Zalihe za obavljanje djelatnosti (sirovine, materijal, roba)	0		0		/
Proizvodnja u tijeku i gotovi proizvodi	0		0		/
Roba za daljnju prodaju	0		0		/
<b>FINANCIJSKA IMOVINA</b>	<b>195.318</b>	<b>0%</b>	<b>99.596</b>	<b>0%</b>	<b>51</b>
Novac u banci i blagajni	0	0%	0	0%	/
Novac u banci	0		0		/
Novac u blagajni	0		0		/
Dani depoziti, jamčevni polozi i zajmovi	0	0%	0	0%	/
Depoziti u bankama i ostalim financijskim institucijama	0		0		/
Jamčevni polozi	0		0		/
Dani zajmovi	0		0		/
Dionce, poslovni udjeli i ostali vrijednosni papiri	0	0%	0	0%	/
Dionice i poslovni udjeli	0		0		/
Vrijednosni papiri	0		0		/
Potraživanja	195.318	100%	99.596	100%	51
Potraživanja od radnika i članova	0		0		/
Potraživanja za više plaćene poreze i ostala javna davanja	0		0		/

Pozicija	31.12.2019.		31.12.2020.		IND
Potraživanja za poreze i doprinose	0		0		/
Potraživanja za prihode po posebnim propisima	35.888		14.375		40
Potraživanja od prodaje nefinancijske imovine	0		0		/
Ostala potraživanja	164.441		88.311		54
Ispravak vrijednosti potraživanja	-5.011		-3.090		62
<b>AKTIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA</b>	<b>203.765</b>	<b>0%</b>	<b>207.997</b>	<b>0%</b>	<b>102</b>
Aktivna vremenska razgraničenja	203.765	100%	207.997	100%	102
Rashodi budućih razdoblja	203.765		207.997		102
Nedospjela naplata prihoda	0		0		/
<b>UKUPNA IMOVINA</b>	<b>51.199.730</b>	<b>100%</b>	<b>50.462.943</b>	<b>100%</b>	<b>99</b>



Pozicija	31.12.2019.		31.12.2020.		IND
<b>VLASTITI IZVORI</b>	<b>50.893.988</b>	<b>99%</b>	<b>50.186.635</b>	<b>99%</b>	<b>99</b>
Vlastiti izvori	50.800.647		50.155.350		99
Ispravak vlastitih izvora za obveze	0		0		/
Višak prihoda	0		20.000		/
Manjak prihoda	-929		0		0
Obračunati rashodi	0		0		/
Obračunati prihodi	94.270		11.285		12
Rezerviranja viška prihoda	0		0		/
<b>OBVEZE ZA RASHODE POSLOVANJA</b>	<b>264.233</b>	<b>1%</b>	<b>276.308</b>	<b>1%</b>	<b>105</b>
Obveze za zaposlene	198.325		202.872		102
Obveze prema dobavljačima, za naknade članovima predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava te naknade volonterima	65.908		72.481		110
Obveze za financijske rashode	0		955		/
Obveze za kazne, penale i naknade šteta	0		0		/
Ostale tekuće obveze	0		0		/
<b>OBVEZE ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>/</b>
Obveze za nabavu nefinancijske imovine	0		0		/
<b>OBVEZE ZA ZAJMOVE I VRIJEDNOSNE PAPIRE</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>/</b>
Obveze za zajmove u zemlji	0		0		/
Obveze za zajmove iz inozemstva	0		0		/
Obveze za izdane vrijednosne papire u zemlji (čekovi, mjenice, obveznice, trezorski zapisi i dr.)	0		0		/
Obveze za izdane vrijednosne papire prema inozemstvu (čekovi, mjenice, obveznice, trezorski zapisi i dr.)	0		0		/
Ispravak vrijednosti obveza za zajmove i izdane vrijednosne papire	0		0		/
<b>PASIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA</b>	<b>41.510</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>
Odgođeno plaćanje rashoda	0		0		/
Naplaćeni prihodi budućih razdoblja	41.510		0		0
<b>UKUPNI IZVORI FINANCIRANJA</b>	<b>51.199.731</b>	<b>100%</b>	<b>50.462.943</b>	<b>100%</b>	<b>99</b>

Pozicija	31.12.2019.		31.12.2020.		IND
<b>UKUPNO</b>					
<b>Prihodi</b>	<b>9.334.733</b>	<b>100%</b>	<b>6.704.347</b>	<b>100%</b>	<b>72</b>
Prihodi iz proračuna	7.958.199	85%	6.153.885	92%	77
Grad Pula	7.508.199		5.910.885		79
Lokalni proračuni	0		0		/
Županijski proračun	150.000		75.000		50
Državni proračun	300.000		168.000		56
Ostali prihodi	1.376.534	15%	550.462	8%	40
Prihodi od financijske imovine i kamata	0		0		/
Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	0		0		/
Prihodi po posebnim propisima	893.755		447.633		50
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	465.399		82.770		18
Donacije	17.380		20.000		115
Ostali prihodi	0		59		/
<b>Rashodi</b>	<b>9.336.654</b>	<b>100%</b>	<b>6.683.418</b>	<b>100%</b>	<b>72</b>
Rashodi za zaposlene	2.441.751	26%	2.395.902	36%	98
Bruto plaće	2.060.196		2.036.643		99
Doprinosi na plaće	312.953		320.392		102
Božićnica	0		18.000		/
Jubilarna nagrada	5.500		0		0
Otpremnina	0		0		/
Regres	46.500		0		0
Dar djetetu djelatnika	6.000		6.000		100
Ostali rashodi za zaposlene	10.602		14.867		140
Materijalni rashodi	4.578.152	49%	3.083.139	46%	67
Službena putovanja	89.166		15.430		17
Naknade za prijevoz i ostale naknade troškova zaposlenicima	63.800		55.150		86
Stručno usavršavanje zaposlenika	7.850		0		0
Uredski materijal i ostali materijalni troškovi	44.564		36.000		81
Materijal i sirovine	105.678		89.506		85
Energija	413.810		302.288		73
Materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko održavanje	90.000		53.573		60
Sitan inventar, autogume i radna odjeća	10.000		7.437		74
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	183.025		75.929		41
Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	123.490		93.874		76
Usluge promidžbe i informiranja	305.815		306.217		100
Komunalne usluge	39.837		28.399		71
Zakupnine i najamnine	119.954		74.897		62
Zdravstvene i veterinarske usluge	0		2.000		/
Intelektualne i osobne usluge	1.538.390		1.111.278		72
Računalne usluge	39.868		32.046		80
Ostale usluge	428.690		178.121		42
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	169.624		118.902		70
Premije osiguranja	70.939		61.424		87
Reprezentacija	19.906		7.830		39
Članarine	3.576		1.500		42
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	710.169		431.339		61
Financijski rashodi	1.537	0%	8	0%	1

Pozicija	31.12.2019.		31.12.2020.		IND
Kamate na primljene zajmove banaka	0		0		/
Bankarske usluge i usluge platnog prometa	1.537		8		1
Ostalo	0		0		/
<b>Ostali rashodi</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>/</b>
Naknade štete pravnim i fizičkim osobama	0		0		/
Materijalni rashodi iz proteklih godina	0		0		/
Ostali nespomenuti rashodi i izvanredni rashodi	0		0		/
<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>2.315.215</b>	<b>25%</b>	<b>1.204.369</b>	<b>18%</b>	<b>52</b>
Građevinski objekti	0		0		/
Uredska oprema i namještaj	0		0		/
Komunikacijska oprema	0		0		/
Oprema za održavanje i zaštitu	60.000		24.390		41
Sportska i glazbena oprema	1.259.120		0		0
Ostala oprema, uređaji i strojevi	137.300		575.960		419
Prijevozna sredstva	0		0		/
Knjige u knjižnicama	0		0		/
Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	66.432		0		0
Ostala nefinancijska imovina	792.363		604.020		76
<b>Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>/</b>
Dani zajmovi	0		0		/
Ostali izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0		0		/
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>-1.921</b>		<b>20.930</b>		<b>/</b>

Pozicija	31.12.2019.	31.12.2020.	IND
Višak / manjak prihoda tekućeg razdoblja	-1.921	20.929	/
Preneseni višak / manjak prihoda	992	-929	/
<b>RASPOLOŽIVI VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>-929</b>	<b>20.000</b>	<b>/</b>

Pozicija	31.12.2019.		31.12.2020.		IND
<b>PLAĆE I MATERIJALNI TROŠKOVI (NEIZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA)</b>					
Prihodi	3.767.284	100%	3.391.838	100%	90
Prihodi iz proračuna	3.763.575	100%	3.389.783	100%	90
Grad Pula	3.763.575		3.389.783		90
Ostali prihodi	3.709	0%	2.055	0%	55
Prihodi po posebnim propisima	3.709		2.055		55
Rashodi	3.767.284	100%	3.391.838	100%	90
Rashodi za zaposlene	2.441.751	65%	2.395.902	71%	98
Bruto plaće	2.060.196		2.036.643		99
Doprinosi na plaće	312.953		320.392		102
Božićnica	0		18.000		/
Jubilarna nagrada	5.500		0		0
Regres	46.500		0		0
Dar djetetu djelatnika	6.000		6.000		100
Ostali rashodi za zaposlene	10.602		14.867		140
Materijalni rashodi	1.323.996	35%	995.928	29%	75
Službena putovanja	53.803		10.430		19
Naknade za prijevoz i ostale naknade troškova zaposlenicima	63.800		55.150		86
Stručno usavršavanje zaposlenika	7.850		0		0
Uredski materijal i ostali materijalni troškovi	44.564		36.000		81
Materijal i sirovine	10.000		9.731		97
Energija	413.810		302.288		73
Materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko održavanje	90.000		53.573		60
Sitan inventar, autogume i radna odjeća	10.000		7.437		74
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	44.829		42.649		95
Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	123.490		93.874		76
Komunalne usluge	39.837		28.399		71
Zakupnine i najamnine	60.000		73.595		123
Zdravstvene i veterinarske usluge	0		2.000		/
Intelektualne i osobne usluge	150.000		123.380		82
Računalne usluge	39.868		32.046		80
Ostale usluge	44.531		29.706		67
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	33.192		24.916		75
Premije osiguranja	70.939		61.424		87
Reprezentacija	19.906		7.830		39
Članarine	3.576		1.500		42
Financijski rashodi	1.537	0%	8	0%	1
Bankarske usluge i usluge platnog prometa	1.537		8		1
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	-0		0		/
<b>IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - VLASTITE PRODUKCIJE, KOPRODUKCIJE I REPRIZE</b>					
Prihodi	2.668.667	100%	1.623.884	100%	61
Prihodi iz proračuna	1.631.495	61%	1.219.733	75%	75
Grad Pula	1.381.495		1.076.733		78
Županijski proračun	150.000		75.000		50
Državni proračun	100.000		68.000		68

Pozicija	31.12.2019.		31.12.2020.		IND
Ostali prihodi	1.037.171	39%	404.151	25%	39
Prihodi po posebnim propisima	554.549		381.722		69
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	465.243		22.371		5
Donacije	17.380		0		0
Ostali prihodi	0		59		/
<b>Rashodi</b>	<b>2.669.659</b>	<b>100%</b>	<b>1.622.955</b>	<b>100%</b>	<b>61</b>
<b>Materijalni rashodi</b>	<b>2.669.659</b>	<b>100%</b>	<b>1.622.955</b>	<b>100%</b>	<b>61</b>
Službena putovanja	23.023		5.000		22
Materijal i sirovine	95.438		76.593		80
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	124.197		22.466		18
Usluge promidžbe i informiranja	291.061		296.366		102
Zakupnine i najamnine	59.954		1.302		2
Intelektualne i osobne usluge	1.341.850		949.557		71
Ostale usluge	339.487		116.386		34
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	136.152		89.645		66
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	258.497		65.640		25
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>-992</b>		<b>929</b>		<b>/</b>
<b>IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - PREDSTAVE GOSTUJUĆIH KAZALIŠTA</b>					
<b>Prihodi</b>	<b>535.066</b>	<b>100%</b>	<b>410.399</b>	<b>100%</b>	<b>77</b>
Prihodi iz proračuna	247.913	46%	300.000	73%	121
Grad Pula	247.913		300.000		121
Ostali prihodi	287.153	54%	110.399	27%	38
Prihodi po posebnim propisima	287.153		50.000		17
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	0		60.399		/
<b>Rashodi</b>	<b>537.153</b>	<b>100%</b>	<b>410.399</b>	<b>100%</b>	<b>76</b>
<b>Materijalni rashodi</b>	<b>537.153</b>	<b>100%</b>	<b>410.399</b>	<b>100%</b>	<b>76</b>
Službena putovanja	12.339		0		0
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	0		6.806		/
Usluge promidžbe i informiranja	7.813		6.750		86
Intelektualne i osobne usluge	32.994		2.559		8
Ostale usluge	42.659		26.804		63
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	0		2.901		/
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	441.349		364.579		83
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>-2.087</b>		<b>0</b>		<b>/</b>
<b>IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - DRAMSKI STUDIO I MKFM</b>					
<b>Prihodi</b>	<b>47.343</b>	<b>100%</b>	<b>53.857</b>	<b>100%</b>	<b>114</b>
Prihodi iz proračuna	0	0%	40.000	74%	/
Grad Pula	0		40.000		/
Ostali prihodi	47.343	100%	13.857	26%	29
Prihodi po posebnim propisima	47.343		13.857		29
<b>Rashodi</b>	<b>47.343</b>	<b>100%</b>	<b>53.857</b>	<b>100%</b>	<b>114</b>

Pozicija	31.12.2019.		31.12.2020.		IND
Materijalni rashodi	47.343	100%	53.857	100%	114
Materijal i sirovine	240		3.182		1326
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	14.000		4.008		29
Usluge promidžbe i informiranja	6.942		3.101		45
Intelektualne i osobne usluge	13.547		35.782		264
Ostale usluge	2.012		5.225		260
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	280		1.440		514
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	10.323		1.120		11
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>0</b>		<b>-0</b>		<b>/</b>
<b>NABAVA DUGOTRAJNE NEFINANCIJSKE IMOVINE</b>					
Prihodi	2.315.215	100%	1.204.369	100%	52
Prihodi iz proračuna	2.315.215	100%	1.204.369	100%	52
Grad Pula	2.115.215		1.104.369		52
Državni proračun	200.000		100.000		50
Rashodi	2.315.215	100%	1.204.369	100%	52
Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	2.315.215	100%	1.204.369	100%	52
Oprema za održavanje i zaštitu	60.000		24.390		41
Sportska i glazbena oprema	1.259.120		0		0
Ostala oprema, uređaji i strojevi	137.300		575.960		419
Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	66.432		0		0
Ostala nefinancijska imovina	792.363		604.020		76
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>0</b>		<b>-0</b>		<b>/</b>
<b>NERASPOREĐENA SREDSTVA</b>					
Prihodi	1.158	100%	20.000	100%	1727
Ostali prihodi	1.158	100%	20.000	100%	1727
Prihodi po posebnim propisima	1.001		0		0
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	157		0		0
Donacije	0		20.000		/
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>1.158</b>		<b>20.000</b>		<b>1727</b>

Pozicija	31.12.2019.	31.12.2020.	IND
<b>BROJ ZAPOSLENIH</b>			
Broj zaposlenih			
Broj zaposlenih na dan 31.12.	19	18	95
- kazališni umjetnici	6	6	100
- kazališni radnici	12	11	92
- ostalo osoblje	1	1	100
<b>FIZIČKI PODACI O POSLOVANJU</b>			
Fizički podaci o poslovanju			
Broj vlastitih produkcija i koprodukcija	9	4	44
Reprize vlastitih predstava u INK	59	34	58
Reprize vlastitih predstava na gostovanjima	47	9	19
Broj sudjelovanja na festivalima	17	3	18
Broj predstava gostujućih kazališta u INK	31	18	58
Broj održanih programa MKFM-a i Dramskog studija	33	15	45
Broj predstavljanja biblioteke INK	2	2	100
Broj održanih koncerata, izložbi i dr.	23	12	52
Broj programa drugih korisnika	99	19	19
Broj posjetitelja svih programa kazališta	54.041	10.648	20
Broj posjetitelja dramskih i glazbenih programa	36.350	8.811	24
Broj posjetitelja programa vanjskih korisnika	17.091	1.828	11
Broj posjetitelja programa u režimu naplate	23.737	7.085	30
Broj posjetitelja programa Dramskog studija i MKFM-a	1.748	596	34
Broj polaznika Dramskog studija i MKFM-a	147	150	102
Broj nagrada i priznanja	3	1	33



Pozicija	Realizacija IV kvartal 2019.		Realizacija IV kvartal 2020.		IND R/R	Plan 31.12.2020.		IND R/P
<b>UKUPNO</b>								
Prihodi	9.334.733	100%	6.704.347	100%	72	6.840.500	100%	98
Prihodi iz proračuna	7.958.199	85%	6.153.885	92%	77	6.230.500	91%	99
Grad Pula	7.508.199		5.910.885		79	5.985.500		99
Lokalni proračuni	0		0		/	0		/
Županijski proračun	150.000		75.000		50	75.000		100
Državni proračun	300.000		168.000		56	170.000		99
Ostali prihodi	1.376.534	15%	550.462	8%	40	610.000	9%	90
Prihodi od financijske imovine i kamata	0		0		/	0		/
Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	0		0		/	0		/
Prihodi po posebnim propisima	893.755		447.633		50	510.000		88
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	465.399		82.770		18	100.000		83
Donacije	17.380		20.000		115	0		/
Ostali prihodi	0		59		/	0		/
Rashodi	9.336.654	100%	6.683.418	100%	72	6.840.500	100%	98
Rashodi za zaposlene	2.441.751	26%	2.395.902	36%	98	2.405.000	35%	100
Bruto plaće	2.060.196		2.036.643		99	2.044.000		100
Doprinosi na plaće	312.953		320.392		102	321.000		100
Božićnica	0		18.000		/	17.000		106
Jubilarna nagrada	5.500		0		0	0		/
Otpremnina	0		0		/	0		/
Regres	46.500		0		0	0		/
Dar djetetu djelatnika	6.000		6.000		100	6.000		100
Ostali rashodi za zaposlene	10.602		14.867		140	17.000		87
Materijalni rashodi	4.578.152	49%	3.083.139	46%	67	3.229.000	47%	95
Službena putovanja	89.166		15.430		17	20.000		77
Naknade za prijevoz i ostale naknade troškova zaposlenicima	63.800		55.150		86	55.500		99
Stručno usavršavanje zaposlenika	7.850		0		0	0		/
Uredski materijal i ostali materijalni troškovi	44.564		36.000		81	38.000		95
Materijal i sirovine	105.678		89.506		85	100.000		90

Pozicija	Realizacija IV kvartal 2019.		Realizacija IV kvartal 2020.		IND R/R	Plan 31.12.2020.		IND R/P
Energija	413.810		302.288		73	315.000		96
Materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko održavanje	90.000		53.573		60	54.000		99
Sitan inventar, autogume i radna odjeća	10.000		7.437		74	8.000		93
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	183.025		75.929		41	91.000		83
Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	123.490		93.874		76	99.000		95
Usluge promidžbe i informiranja	305.815		306.217		100	299.000		102
Komunalne usluge	39.837		28.399		71	31.000		92
Zakupnine i najamnine	119.954		74.897		62	90.000		83
Zdravstvene i veterinarske usluge	0		2.000		/	2.000		100
Intelektualne i osobne usluge	1.538.390		1.111.278		72	1.117.000		99
Računalne usluge	39.868		32.046		80	35.000		92
Ostale usluge	428.690		178.121		42	195.000		91
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	169.624		118.902		70	125.000		95
Premije osiguranja	70.939		61.424		87	70.000		88
Reprezentacija	19.906		7.830		39	8.000		98
Članarine	3.576		1.500		42	1.500		100
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	710.169		431.339		61	475.000		91
<b>Financijski rashodi</b>	<b>1.537</b>	<b>0%</b>	<b>8</b>	<b>0%</b>	<b>1</b>	<b>500</b>	<b>0%</b>	<b>2</b>
Kamate na primljene zajmove banaka	0		0		/	0		/
Bankarske usluge i usluge platnog prometa	1.537		8		1	500		2
Ostalo	0		0		/	0		/
<b>Ostali rashodi</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>/</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	<b>/</b>
Naknade štete pravnim i fizičkim osobama	0		0		/	0		/
Materijalni rashodi iz proteklih godina	0		0		/	0		/
Ostali nespomenuti rashodi i izvanredni rashodi	0		0		/	0		/
<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>2.315.215</b>	<b>25%</b>	<b>1.204.369</b>	<b>18%</b>	<b>52</b>	<b>1.206.000</b>	<b>18%</b>	<b>100</b>
Građevinski objekti	0		0		/	0		/
Uredska oprema i namještaj	0		0		/	0		/
Komunikacijska oprema	0		0		/	0		/
Oprema za održavanje i zaštitu	60.000		24.390		41	25.000		98
Sportska i glazbena oprema	1.259.120		0		0	0		/
Ostala oprema, uređaji i strojevi	137.300		575.960		419	576.000		100
Prijevozna sredstva	0		0		/	0		/

Pozicija	Realizacija IV kvartal 2019.		Realizacija IV kvartal 2020.		IND R/R	Plan 31.12.2020.		IND R/P
Knjige u knjižnicama	0		0		/	0		/
Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	66.432		0		0	605.000		0
Ostala nefinancijska imovina	792.363		604.020		76	0		/
Izdaci za finansijsku imovinu i otplate zajmova	0	0%	0	0%	/	0	0%	/
Dani zajmovi	0		0		/	0		/
Ostali izdaci za finansijsku imovinu i otplate zajmova	0		0		/	0		/
<b>VIŠAK / MANJAK PRIHODA</b>	<b>-1.921</b>		<b>20.930</b>		<b>/</b>	<b>0</b>		<b>/</b>

# Komentari

**uz izvještaje o poslovanju**

## Izvještaj 1.

# IMOVINA

---

### Ukupna imovina

Vrijednost imovine Ustanove na posljednji dan 2020. godine iznosila je **50.462.943 kn**, a uglavnom se odnosi na nefinancijsku imovinu.

### Nefinancijska imovina

Nefinancijska imovina Ustanove na dan 31.12.2020. godine iznosila je **50.155.350 kn**, a sastoji od:

- zgrada kazališta (pozicija poslovne zgrade) sadašnje vrijednosti 46.995.181 kn
- uredske opreme i namještaja sadašnje vrijednosti 317 kn
- računala i računalna oprema sadašnje vrijednosti 26.155 kn
- radio i tv prijemnici, telefoni i ostali komunikacijski uređaji sadašnje vrijednosti 617 kn
- ostale opreme i postrojenja, a što se odnosi na opremu za protupožarnu zaštitu, opremu za održavanje, glazbene instrumente, opremu za osvjetljavanje i ozvučenje i opremu za scenu sadašnje vrijednosti 2.942.982 kn

Vrijednost dugotrajne nefinancijske imovine u pripremi na dan 31.12.2020. iznosi 190.099 kn. Odnosi se na nabavku elektromotorne rasvjetne povelake na prosceni u gledalištu.

Zalihe sitnog inventara na dan 31.12.2020. imaju nabavnu vrijednost od 110.159 kn, koja je u cijelosti otpisana.

Tijekom promatrane godine izvršeno je ulaganje u iznosu od 1.204.369 kn, a najznačajniji dio odnosi se na:

- dodatna ulaganja u dovršetak i nabavu inspicijentskog sustava, sustava monitoringa pozornice i početak radova na nabavci elektromotorne rasvjetne povelake na prosceni u gledalištu u iznosu od 604.020 kn,
- nabava sustava ozvučenja male scene, nabavku rasvjetnog puta, splitera, projektora, te više reflektora Robe Robin s pomičnom glavom i dr. u iznosu od 600.349 kn.

### Financijska imovina

U okviru financijske imovine koja je na posljednji dan 2020. godine vrijedila **99.596 kn** evidentirana su:

- potraživanja za prihode po posebnim propisima u iznosu od 14.375 kn koja se odnose na članarine polaznika Dramskog studija

- ostala potraživanja u iznosu od 88.311 kn koja se odnose na potraživanja za uplaćene, a neutrošene prihode od obavljanja poslova vlastite djelatnosti u riznicu (proračun Grada Pule), te koja se sastoje od:
  - neutrošenih namjenskih i vlastitih sredstava – 20.000 kn,
  - utrošenih sredstava iz vlastitih izvora koji su provedeni kroz riznicu, a koji su plaćeni nakon 31.12.2020. – 67.356 kn,
  - obveza za povrat preplaćenih članarina DS – 955 kn.

Ispravak vrijednosti odnosi se na umanjenje potraživanja koja nisu naplaćena do 31.12.2020. a starija su od godinu dana u iznosu od 3.090 kn.

### **Aktivna vremenska razgraničenja**

Na poziciji aktivnih vremenskih razgraničenja evidentirani su rashodi budućih razdoblja u iznosu od **207.997 kn**, što se odnosi na obračunatu, a neisplaćenu plaću i naknade za prosinac 2020. godine, a koji su isplaćeni u siječnju 2021. godine.

## Izveštaj 2.

# VLASTITI IZVORI I OBVEZE

---

### Vlastiti izvori

Gotovo cjelokupna vrijednost imovine (99%) financirana je iz vlastitih izvora, koji na dan 31.12.2020. godine iznose **50.186.635 kn**.

U iduću godinu prenosi se višak prihoda nad rashodima u iznosu od 20.000 kn. Razrada financijskog rezultata prikazana je u okviru izvještaja Struktura rezultata poslovanja.

Obračunati prihodi u iznosu od 11.285 kn predstavljaju nenaplaćene prihode od sufinanciranja cijene usluga.

### Obveze za rashode poslovanja

Obveze za rashode poslovanja Ustanove na dan 31.12.2020. godine iznose **276.308 kn**, a sastoje se od obveza za zaposlene u iznosu od 202.872 kn (plaća za mjesec prosinac), 72.481 kn obveza prema dobavljačima za materijalne rashode, te 955 kn obveza za financijske rashode.

## PRIHODI I RASHODI

---

### **Posebne okolnosti poslovanja uzrokovane epidemijom COVID - 19 kao obrazloženje za odstupanja**

Usljed dosad nezabilježenih okolnosti poslovanja uzrokovanih epidemijom COVID - 19, Kazalište je u svemu svoje poslovne aktivnosti, osobito one vezane za realizaciju programa prilagođavalo nastaloj situaciji. Među prvim subjektima, već 10. ožujka, otkazane su sve izvedbe predstava na gostovanjima i u stalnoj dvorani, kao i gostujuće predstave i programi, te obustavljen rad Dramskog studija.

U skladu s Naredbom o mjerama racionalizacije poslovanja javnih ustanova kojima je osnivač Grad Pula-Pola (Klasa: 602-02/20-01/51 Urbroj: 2168/01-01-02-01-0431-20-1 od 20. ožujka 2020.) donosi se revidirani Plan poslovanja Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula za 2020. Potom je u srpnju donesen prvi rebalans, a i krajem godine drugi. Kazalište je poslovalo unutar zadanih financijskih mogućnosti, prvenstveno vodeći računa o zdravlju, a potom o uravnoteženim prihodima i rashodima.

Uglavnom, kako su se epidemiološke mjere tijekom godine popuštale ili pooštravale, tako smo, u skladu s revidiranim i smanjenim izvorima prihoda, u konačnici realizirali gotovo u cijelosti premijerni planirani program, osim programa za djecu i mlade. Gostovanja su gotovo u cijelosti odgođena zbog nesigurnosti putovanja, tako da je i broj gostujućih predstava bio manji, rad Dramskog studija gotovo je u cijelosti prenijet na on-line platforme, a ukupan broj realiziranih programa gotovo prepolovljen. Programi drugih korisnika su mahom odgađani.

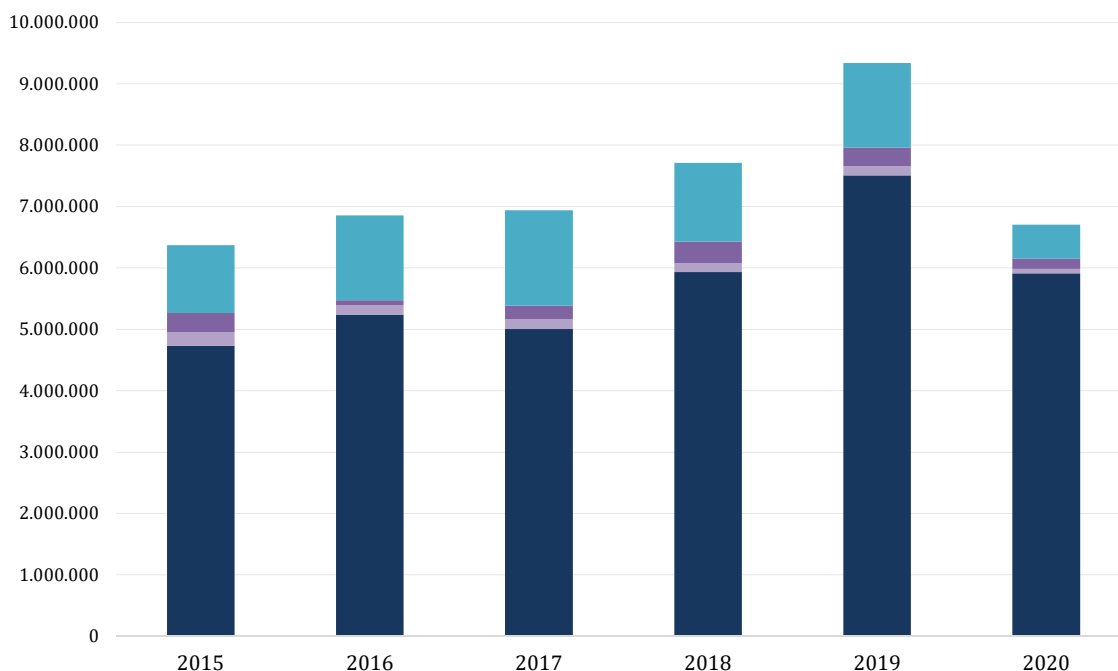
Kapacitet gledališta ograničen je najprije na jednu trećinu, a potom pred kraj godine i na svega jednu šestinu kapaciteta.

Sve je to utjecalo na znatno smanjenje vlastitih prihoda i prihoda od sufinanciranja cijene usluga (prodaja ulaznica, kotizacije i članarine za Dramski studio nisu se naplaćivale od 1. ožujka do 15. rujna 2020.). Prihodi iz drugih proračuna (Županija i Ministarstvo) su se, u odnosu na prošlu godinu prepolovili, a najmanje smanjenje prihoda bilo je iz općih prihoda zahvaljujući čemu je Kazalište zadržalo zavidan broj i razinu kvalitete programa.





Iako su prihodi za nabavku dugotrajne imovine u odnosu na prošlu godinu prepolovljeni, dovršeno je i realiziralo nekoliko važnih investicija u opremu za kazalište.



## Prihodi i primici



2020. (kn)

	Grad Pula	5.910.885
	Županijski proračun	75.000
	Državni proračun	168.000
	Vlastiti prihodi	550.462

U 2020. godini Ustanova je ostvarila **6.704.347 kn prihoda i primitaka** te su isti za 28% manji u odnosu na prethodnu godinu.

U ukupnim prihodima, prihodi iz proračuna sudjeluju s udjelom od 92% koji u odnosu na prethodnu godinu bilježe 23%-no smanjenje. Udio ostalih – vlastitih prihoda bilježi 60%-no smanjenje.

Prihodi iz proračuna Grada Pule (osnivača) realizirani su u iznosu od 5.910.885 kn i odnose se na financiranje rashoda poslovanja (4.806.516 kn) i ulaganja u dugotrajnu nefinancijsku imovinu (1.104.369 kn).

Prihodima iz proračuna Grada financirani su slijedeći rashodi:

- rashodi za plaće i materijalni troškovi u iznosu od 3.389.783 kn
- rashodi za programe (vlastite produkcije, koprodukcije i reprize, gostovanja, koncerti, glazbeno scenski programi, Dramski studio, Međunarodna kulturna suradnja, razmjena i gostovanja) u iznosu od 1.416.733 kn
- rashodi za nabavu i ulaganja u dugotrajnu imovinu u iznosu od 1.104.369 kn.

Ustanova je ostvarila pomoći iz županijskog proračuna u iznosu 75.000 kn za programsku djelatnost, dok je iz državnog proračuna ostvarena pomoć u iznosu od 168.000 kn od kojih se 100.000 kn odnosi na investicijsku potporu (kapitalnu pomoć), a 68.000 kn za programe.

Prihodima iz županijskog proračuna sufinancirani su programi: Kazališna zima u Istri, Čakavska scena – produkcija predstave „Operacija Pašareta“.

Prihodima iz državnog proračuna sufinancirani su rashodi premijernih produkcija predstava „Tosca“ i „Operacija Pašareta“ te gostovanja naših predstava u Istarskoj županiji i RH kao i kapitalna pomoć za nabavka sustav ozvučenja male scene i monitoring pozornice.

U okviru ostalih prihoda, prihodi po posebnim propisima koji se odnose se na prihode od sufinanciranja cijene usluga i participacije, ostvareni su u iznosu od 447.692 kn.

Detaljnije uključuju:

- prihode od prodaje ulaznica i pretplate - 274.048 kn
- članarine i kotizacije DS i MKFM-a - 97.265 kn
- prihode od gostovanja - 76.320 kn
- ostale nespomenute prihode - 59 kn

Navedenim se prihodima financiraju isključivo rashodi za realizaciju programa kazališta (produkcije, koprodukcije, reprize, gostovanja INK, gostovanja u INK, Dramski studio, INK na Kaštelu ljeti, Noć kazališta, glazbeno-scenski programi te drugi kazališni programi).

U odnosu na 2019. manji su za 50% radi okolnosti nastalih pandemijom Corona virusa, odnosno zbog znatnog smanjenja programa i kapaciteta dvorana. U nekoliko je navrata obustavljen rad kazališta, osobito Dramskog studija, a kapacitet gledališta sveden je na manje od 20% , 110 mjesta od 600 u velikoj dvorani, odnosno 45 od 200 na maloj sceni.

Ustanova je ostvarila i prihode od obavljanja poslova vlastite djelatnosti u iznosu od 82.770 kn, a koji uključuju:

- prihode od suorganizacije programa - 17.000 kn
- prihode od tehničke podrške (korištenje dvorane i opreme) - 20.000 kn
- prihode od vlastite djelatnosti - gostovanje - 45.770 kn

U odnosu na 2019. manji su za 82%, no potrebno je naglasiti da se u 2019. godini dogodio ekstremno visok prihod iz suorganizacije manifestacije „Mindvalley City Campus Pula“ kojem je INK pružio potpunu tehničko-organizacijsku podršku svim njihovim programima (32) i ustupio kazališni prostor za radionice i seminare za iznos od 350.000 kn, odnosno ukupno za cijelu godinu 482.779 kn. U usporedbi s ovogodišnjim prihodom, ako se izuzme taj ekstrem, rezultat je čak i zadovoljavajući.

Ostvareno je 20.000 kn prihoda od donacija.

## Rashodi i izdaci

U promatranoj godini ostvareno je **6.683.418 kn** rashoda i izdataka što predstavlja 28%-no smanjenje u odnosu na 2019. godinu. Smanjenje je rezultat smanjenja izravnih troškova programa (indeks 64), dvostruko manjeg ulaganja u dugotrajnu nefinancijsku imovinu (indeks 52), te pada rashoda za plaće i materijalne troškove za 10%.

### Struktura rashoda

	2015.	2016.	2017.	2018.	2019.	2020.	IND 20/19
Neizravni troškovi programa (P1)	3.646.467	3.681.916	3.614.698	3.763.979	3.767.284	3.391.838	90
	56%	55%	52%	49%	40%	51%	
Izravni troškovi programa (P2 + P3 + P4 + P7)	2.443.309	2.527.396	2.880.312	2.873.247	3.254.155	2.087.211	64
	37%	38%	42%	37%	35%	31%	
Nabava dugotrajne nefinancijske imovine (P5)	456.426	484.536	427.393	1.079.910	2.315.215	1.204.369	52
	7%	7%	6%	14%	25%	18%	
<b>UKUPNO</b>	<b>6.546.202</b>	<b>6.693.847</b>	<b>6.922.403</b>	<b>7.717.136</b>	<b>9.336.654</b>	<b>6.683.418</b>	<b>72</b>

Na **rashode za zaposlene** (2.395.902 kn) odnosi se 36% ukupno ostvarenih rashoda. U odnosu na 2019. godinu manji su za 2%, radi prestanka rada pozorničkog radnika s krajem kolovoza kao i radi neisplata regresa za godišnji odmor.

**Ukupni materijalni rashodi** za izravne i neizravne troškove programa s realizacijom od 3.083.139 kn predstavljaju najznačajniju skupinu rashoda (46% ukupnih rashoda). U odnosu na 2019. manji su za 33%, s tim da su materijalni rashodi poslovanja manji za 25%, dok su materijalni rashodi programa manji za 36%.

Kod materijalnih rashoda **poslovanja** smanjeni su ponajviše troškovi energije, službena putovanja, materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko održavanje, usluge održavanja i dr.

Kod materijalnih rashoda **programa** smanjeni su rashodi vezani uz izostanak gostovanja, kako nastupa ustanove, tako i gostovanja drugih kazališta u dvorani INK, a odnose se na usluge prijevoza, zakupnine i najamnine za opremu, intelektualne usluge radi manjeg obima produkcija i autorskih naknada, ostale usluge smještaja ansambala gostujućih kazališta i vanjskih suradnika, naknade osobama izvan radnog odnosa - prijevoz i smještaja vanjskim suradnicima, autorima i umjetnicima, te ostali rashodi koji se odnose na troškove gostujućih kazališta i glazbeno-scenskih programa.

**Rashodi za nabavu nefinancijske imovine** realizirani su u iznosu od 1.204.369 kn. Ulaganja su specifikirana u izvještaju br. 1 Imovina.

#### Izvještaj 4.

## STRUKTURA REZULTATA POSLOVANJA

---

### Višak/manjak prihoda

U razdoblju 01.01.-31.12.2020. ostvaren je ukupni višak prihoda u visini 20.929 kn koji se sastoji od neutrošenih 20.000 kn prihoda od donacija, 2.087 kn viška iz općih prihoda i primitaka, te 1.158 kn manjkova iz vlastite djelatnosti.

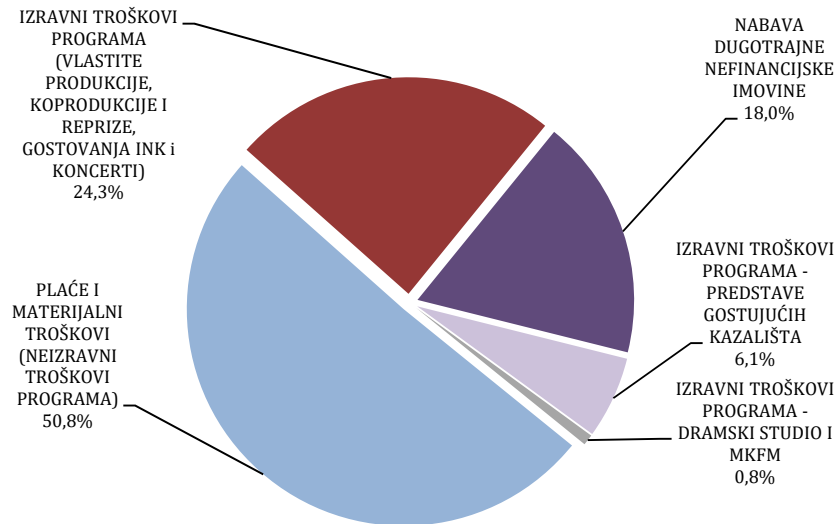
Prethodne godine ostvaren je ukupni metodološki manjak od 929 kn koji se sastoji od manjka općih prihoda i primitaka u iznosu 2.087 kn nastalih primjenom novčanog načela iskazivanja općih prihoda i primitaka u 2019. godini te 1.158 kn viška prihoda iz vlastite djelatnosti. Viškom općih prihoda i primitaka ostvarenim u 2020. godini pokriven je manjak općih prihoda i primitaka iz 2019. godine u iznosu 2.087 kn, a manjak prihoda iz vlastite djelatnosti ostvaren u 2020. godini pokriven je viškom prihoda iz vlastite djelatnosti ostvarenim u 2019. godini u iznosu 1.158 kn.

Višak prihoda poslovanja raspoloživ u sljedećem razdoblju iznosi 20.000 kn.

## Izvještaj 5.

# PRIHODI I RASHODI PO PROGRAMIMA

Struktura rashoda



## P1 – PLAĆE I MATERIJALNI TROŠKOVI (NEIZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA)

Rashodi za plaće i materijalne troškove u 2020. godini iznosili su 3.391.838 kn, što je 10% manje u odnosu na ostvarenje prethodne godine. Navedeni se rashodi financiraju iz općih prihoda, sredstava osnivača (proračuna Grada Pule), te neznatno iz namjenskih prihoda (refundacija štete).

## P2- IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA VLASTITE PRODUKCIJE, KOPRODUKCIJE I REPRIZE

Rashodi programa za vlastite produkcije, koprodukcije i reprize u 2020. godini iznose 1.622.955 kn, te su za 39% manji od prošlogodišnje realizacije.

Razlog pada rashoda su naprijed opisane okolnosti nastale zbog pandemije.

Ovaj je program financiran prihodima iz proračuna Grada (66%), Županije (5%) i Ministarstva (4%), te vlastitim prihodima s 25% i to prihodima po posebnim propisima – sufinanciranjem cijene usluga (24%), te prihodima od obavljanja poslova vlastite djelatnosti.

### **P3- IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - PREDSTAVE GOSTUJUĆIH KAZALIŠTA**

Rashodi za predstave gostujućih kazališta smanjeni su za 24% u odnosu na 2019. godinu. Financirani su iz proračuna Grada Pule u 73%-om iznosu, te vlastitim prihodima u 27%-om iznosu.

### **P4 - IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - DRAMSKI STUDIO I MKFM**

Za program „Dramski studio i Međunarodni kazališni festival mladih“ izdvojeno je 53.857 kn, a financiran je iz proračuna Grada Pule (40.000 kn) i vlastitim prihodima (13.857 kn).

Program je reduciran u skladu s dozvoljenim protuepidemiološkim mjerama.

### **P5 - NABAVA DUGOTRAJNE NEFINANCIJSKE IMOVINE**

Ulaganje u dugotrajnu nefinancijsku imovinu (1.204.369 kn) financirano je u cijelosti iz proračunskih prihoda, i to 92% iz proračuna Grada Pule, a 8% iz državnog proračuna Ministarstva kulture.

### **P6 – NERASPOREĐENA SREDSTVA**

U 2020. godini ostvaren je višak vlastitih prihoda u iznosu od 20.000 kn koji nisu raspoređeni i koji se prenose u 2021. godinu.

## Izvještaj 6.

# DODATNI PODACI

### Broj i struktura zaposlenih, podaci o plaćama

Na dan 31.12.2020. bilo je zaposleno 18 osoba, od kojih jedna osoba radi u nepunom radnom vremenu, pa isto toliko iznosi i prosječan broj zaposlenih u 2020. prema satima rada. U odnosu na prethodnu godinu, broj zaposlenih pao je za 1.

Radno mjesto	Predviđena kvalifikacija	Broj djelatnika	Prosječna mjesečna neto plaća (kn)	
			2019.	2020.
Ravnateljica	VSS	1	13.124	13.330
Tajnica	VSS	1	7.095	7.259
Dramski pedagog	VSS	2	6.742	6.893
Plesni pedagog / Koreograf*	VSS	1	3.814	3.846
Glumica/glumac	VSS	1	8.361	8.423
Organizator-inspicijent	VŠS	1	7.030	7.012
Voditelj pozornice	VŠS	1	6.541	6.938
Voditelj tona	VŠS	1	6.631	6.658
Voditelj svjetla	VŠS	1	6.903	6.914
Majstorica rekvizite, garderobijerka, dekoraterka, voditeljica krojačke radionice i fundusa	VŠS	1	5.962	6.129
Voditelj zaštite od požara i zaštite na radu, rukovatelj klime i grijanja, kućni majstor, vozač	VŠS	1	6.480	6.654
Računalni operater, rukovatelj klime i grijanja, kućni majstor	SSS	1	5.808	6.302
Tehničar rasvjete i tona	SSS	1	4.922	4.483
Pozornički radnik	SSS	0	4.929	4.880
Voditeljica marketinga	VSS	1	8.233	8.451
Organizatorica prodaje predstava i biljeter	VŠS	1	5.432	5.456
Administrator fin. poslova, imovine i nabavljač	SSS	1	5.229	5.371
Čistačica	NSS	1	4.039	4.197
<b>Ukupno</b>	-	<b>18</b>		

\* na pola radnog vremena

### Struktura radnih sati

Ostvareni sati rada	Bolovanje (teret poslodavca)	Bolovanje (teret HZZO)	UKUPNO
37.352	240	664	38.256
97%	1%	2%	100%

Od ukupno 37.352. ostvarenih sati rada, 5.726 sati ili 15% odrađeno je u posebnim uvjetima rada, i to: nedjeljom 190 sat, rad noću 116 sati te u dvokratnom radu 5.420 sati.

## **Fizički i ostali podaci o poslovanju**

### **Produkcije/koprodukcije/reprize**

U skladu s usvojenim programom rada i planiranim brojem produkcija/koprodukcija, repriza i gostovanja, INK je u 2020. godini realiziralo slijedeće premijerne naslove:

- **TOSCA Victoriena Sardoua** u režiji Damira Zlatara Freya, premijera 28. veljače
- **SLIPARIJA Milana Rakovca** u režiji Matije Debeljuha, premijera 25. lipnja
- **OPERACIJA PAŠARETA Branka Lučića** u režiji Jasminka Balenovića, ambijentalna premijera 27. srpnja u Lindaru; kazališna premijera 8. listopada
- **ONE** Andree Gotovina u koreografiji Andree Gotovina, plesna predstava u izvedbi članica Dramskog studija INK, premijera 26. rujna

Osim repriza premijernih naslova, reprizirane su predstave iz prošlogodišnjih sezona:

- Caccia lontana
- (Ne)prilagođen
- Mistero Buffo
- Furbaćona 2
- Pula i njezino kazalište, dokumentarni film
- Muževi i žene

Za djecu i mlade reprizirane su slijedeće predstave iz vlastite produkcije:

- (Ne)prilagođen
- Pula i njezino kazalište, dokumentarni film

### **INK je gostovalo u tuzemstvu i na festivalima sa sljedećim predstavama:**

- MISTERO BUFFO u Pazinu, Poreču i Rovinju
- CACCIA LONTANA u Vodnjanu, Varaždinu i Poreču
- (NE)PRILAGOĐEN u Osijeku ( festival Ctrl Alt HNK)
- OPERACIJA PAŠARETA u Lindaru
- ONE u Varaždinu (Kliker festival)



## ***KAZALIŠNA ZIMA U ISTRI***

Program Kazališna zima u Istri započeo je izvedbom opere Caccia lontana u Vodnjanu 9. ožujka, te je prekinut već 10. ožujka, kad se gostovanje trebalo održati u Pazinu, radi nastupa okolnosti uzrokovane epidemijom virusa Covid-19.

Svjetski dan kazališta za djecu i mlade 20. ožujka obilježen je emitiranjem predstave Kraljević i prosjak na Facebooku i Youtube kanalu INK, kao i Svjetski dan kazališta 27. ožujka emitiranjem predstave Furbačona 2.

## ***INK NA KAŠTELU / NOĆ KAZALIŠTA***

U sklopu programa INK na Kaštelu izvedena je predstava Operacija Pašareta Branka Lučića u režiji Jasminka Balenovića.

Prigodnom izvedbom predstave Operacija Pašareta Branka Lučića obilježena je Noć kazališta 21. studenog.

## ***PROGRAM INK NA DRUŠTVENIM MREŽAMA - L(INK)AJ SE NA INK***

Zbog pandemije Coronavirusa i nemogućnosti igranja predstava u kazalištu, Istarsko narodno kazalište ostalo je u kontaktu sa svojim posjetiteljima, a i steklo nove prijatelje kazališta emitiranjem svojih predstava za građansku publiku i onih za djecu i mlade na Facebook stranici i Youtube kanalu INK.

Emitirane su sljedeće predstave i dokumentarni filmovi u razdoblju od 16.3. – 11.5.2020.:

### **- za građansku publiku**

- Furbačona 2
- Američka patrola u Mornaričkom parku
- Rinimo ga naprid
- Djevojačka večer
- Neboje
- Riva i druxi
- Blak

### **- za djecu i mlade**

- Kraljević i prosjak
- Putovima glagoljaša
- Ima da te ima
- Čarobnjak iz Oza
- Zatvaramo
- Palčica
- 13
- Knjiga o džungli

- **dokumentarni filmovi**

- Pula i njezino kazalište
- Film Karavan

Sveukupno je bilo 27 emitiranja sa ukupno 61.355 korisnika.

***SURADNJA INK I TV NOVA***

U suradnji s TV Novom, Istarsko narodno kazalište snimilo je predstavu Mistero Buffo Daria Foa u kazalištu te se predstava emitirala na TV Novoj u tri termina ( 11., 18. i 25.5.) koju je pogledalo 41.200 gledatelja.

**Koncerti**

Kazalište je u 2020. godini realiziralo 11 koncerata:

- Koncert Tamare Obrovac za Valentinovo
- Koncert Muzičke akademije Pula
- Glazbena matineja Istarskog pododbora HDGU-a
- Koncert Pianotron Zvezdana Ružića
- Koncert Ethno classic Sandra Vešligaja i Davida Kumparea
- Klavirski koncert Charlene Faruggia Božac iz ciklusa Samo najbolje
- Obljetnički koncert Samanta Stell&Friends
- Koncert Pulski glazbenici Puli (Istarska glazbena scena mladih)
- Klavirski koncert Marijana Đuzela iz ciklusa Samo najbolje
- Novogodišnji koncert Riječkog simfonijskog orkestra HNK Ivana pl. Zajca Rijeka
- Božićni koncert HDGU, Ogranak Pula

**Gostovanja u INK**

U kazalištu je odigrano 12 izvedbi predstava gostujućih kazališta iz Hrvatske i inozemstva za građansku publiku i 6 izvedbi za djecu i mlade.

*Od nacionalnih kazališta gostovali su:*

- TRAMVAJ ZVAN ŽUDNJA, HNK u Varaždinu, Varaždin
- RUČNI RAD, Hrvatsko narodno kazalište u Osijeku
- ČIPKA, Balet HNK Ivana pl. Zajca, Rijeka
- GOSPOĐA MINISTARKA, HNK Ivana pl. Zajca, Rijeka

*Gradska kazališta i umjetničke organizacije:*

- TARZAN, HNK Zadar, Zadar
- OTHER, Zagrebački plesni centar, Zagreb

- JA, TATA, Teatar Exit, Zagreb
- NAJSTARIJI ZANAT, Gradsko kazalište Komedijska, Zagreb
- INSTRUKCIJA, Drama plus, Zadar
- RAVE ON, Zagrebački plesni centar
- KORONIKE IZ HRVATSKE, Danko Adžić

*Inozemna kazališta:*

- REALISTI, SNG Nova Gorica, Nova Gorica

*Gostovanja predstava za djecu i mlade:*

- TRI PRAŠČIĆA, Kazališna trupa „Il guardiano dell' oca“, Italija
- ČAROBNJAKOV UČENIK, Scena Gorica
- ŠUMASTIKUS, Teatrum, Zagreb
- FLEKAVAC, Gradsko kazalište lutaka Rijeka

**Dramski studio INK**

Aktivnosti Dramskoga studija započele su u prvom dijelu godine 07. siječnja.

Zbog COVID-19 rad u živo prekinut je 13. ožujka te je preseljen on line do kraja sezone, odnosno do 31. svibnja. On line rad odvijao se korištenjem aplikacije za komunikaciju Zoom, Viber, Google class, WhatsApp, Facebook...

U drugom dijelu godine aktivnosti su započele 14. rujna ali je također rad uživo prekinut sukladno mjerama Stožera krajem studenog, te se do kraja godine uglavnom odvijao on line.

Polaznici su bili podijeljeni u dvanaest skupina ovisno o uzrastu.

Dramski studio brojio je **sveukupno 150 polaznika.**

Realizirane su slijedeće predstave i projekti:

- 7. ožujka održala se jednodnevna radionica “I zvuk je pokret” koju je vodila plesačica Korana Daić
- planirana izvedba forum predstave “#tonijeljubav” u suradnji sa Sigurnom kućom Istra, 16. ožujka, povodom Svjetskog dana Kazališta potlačenih, ali i niz izvedbi za pulske srednje škole, zbog nastale situacije s COVID-19 nije se održala
- dramski pedagog Aleksandar Bančić, nastavio je svoju edukaciju na Neformalnom jednogodišnjem studiju pripovijedanja u Zagrebu. Dio edukacije održan je on-line.
- u nemogućnosti održavanja završnih prezentacija neke su grupe producirale kreativni materijal koji je objavljen na Facebook stranicama Dramskog studija INK. Izrađene su i dvije virtualne slikovnice s dvjema grupama u Flipsnack - flipbook maker aplikaciji
- 6 članova radionica Scenski pokret bilo je uključeno u rad za otvorenje Monte Librića ali radi nastale situacije s COVID-19 nije se održalo
- 18 članova radionica Scenski pokret sudjelovalo je u plesnom videu povodom međunarodnog dana plesa „PLES JE...”

- 21 član radionica Scenski pokret sudjelovao je u eksperimentalnoj plesnoj video predstavi „KARAVAN“
- dramska pedagoginja Marijana Peršić sudjelovala je u online edukaciji Future Learn “Film education: a user’s guide (BFI)
- uspostavljena je online suradnja u vidu tjednih sastanaka s kolegama iz TOgether - međunarodna mreža trenera Kazališta potlačenih
- 29. lipnja započeo je edukativni program KAZALIŠNO LJETO
- tijekom srpnja organizirali smo prvo izdanje “Kazališnog ljeta” istraživačko-edukacijskog programa Dramskog studija,
- tijekom srpnja održao se i prvi “Plesni tjedan Dramskog studija”
- članovi Dramskog studija sudjelovali su, 22. rujna, u obilježavanju Nacionalnog dana borbe protiv nasilja nad ženama
- predstava “ONE” u koreografiji Andree Gotovine premijerno je izvedena 26. rujna te je izvedena četiri puta. Sudjelovala je 02. listopada na KLIKER-u, festivalu plesa, pokreta i igre u Varaždinu gdje je plesna pedagoginja Andrea Gotovina vodila plesnu edukaciju za sudionike festivala,
- predstava “ONE” je također sudjelovala na Online 31. susretu hrvatskih plesnih ansambala, 28. studenoga,

### **“The Coronavirus Time Capsule“**

Od 6. travnja do 12. lipnja devetero članova Dramskog studija sudjelovalo je u međunarodnom on-line projektu “Vremenska kapsula u doba korona virusa” u suradnji s britanskim kazalištem za mlade Company Three, autora predstave “Brainstorm” čiju je hrvatsku inačicu “Oluja u glavi” Dramski studio premijerno izveo 2019. godine.

Riječ je o video projektu kojim se omogućilo tinejdžerima iz cijeloga svijeta da se izraze o trenutnoj situaciji vezanoj uz pandemiju Covid-19. Svakoga tjedna sudionici su snimali pojedinačne kratki video zapise od 1 minute na zadane teme, a na kraju sve uobličilo u jedan duži koji predstavlja jednu pravu video vremensku kapsulu kojom će se budućim generacijama prikazati kako su današnji tinejdžeri proživljavali trenutno stanje svjetske pandemije.

Kroz ukupno 10 tjedana, emitirano je 10 skupnih videa koji su imali 1135 instagram i 1589 youtube pregleda, odnosno ukupno 2.724 pregleda.

### **Gospodin Zastorčić – online program za najmlađe**

Mjesec prosinac tradicionalno je rezerviran za naše najmlađe i njihove posjete kazalištu, no zbog pandemije Coronavirusa, to nije bilo moguće, stoga je kazalište odlučilo doći kod njih, i to virtualnim putem. Obratio im se i upoznao ih s programom, naš Gospodin Zastorčić koji je tijekom prosinca i siječnja osmislio akciju darivanja dječjih vrtića i osnovnih škola na području cijele Istre. Svaki dječji vrtić ili osnovna škola mogli su odabrati online predstavu koju žele pogledati unutar svojih aktivnosti u vrijeme kad god im to odgovara.

Predstave su bile pohranjene na internet cloudu i po odabiru naslova poslana im je poveznica putem koje su mogli pogledati predstavu. Mogli su odabrati sljedeće predstave:

KRALJEVIĆ I PROSIAK (2019), Mark Twain/Dora Delbianco, Redatelj: Luka Mihovilović

PALČICA (2015), H.C.Andersen/Marijana Peršić, Redateljica: Andrea Gotovina

ROBIN HOOD (2014), Marijana Peršić (prema legendi), Redateljica: Andrea Gotovina

KNJIGA O DŽUNGLI (2013), Rudyard Kipling/Marijana Peršić, Redateljica: Andrea Gotovina i Marijana Peršić

Odaziv je bio vrlo dobar. Od 7. prosinca do 7. siječnja javljali su se učitelji i odgajatelji te su na 112 njihovih email adresa poslani linkovi. Ukupno je zabilježeno 3.350 pregleda predstava dok je broj djece koja su gledala predstave znatno veći, s obzirom da je riječ o grupama (1 pregled – 1 grupa), vjerujemo da je bilo preko 20.000 malih gledača.

### **Biblioteka INK**

Izdane su 2 knjige:

- TOSCA Victoriena Sardoua
- OPERACIJA PAŠARETA Branka Lučića

### **Ostali programi**

U suorganizaciji s drugim korisnicima ili umjetničkim organizacijama održano je 19 programa:

- Svečanost obilježavanja 60 godina OKUD-a Istra
- Koncert songova iz mjuzikla Most
- Predstava Kakav ti je život, takva ti je žena u organizaciji Music stage iz Zagreba
- Snimanje CD-a dua Kumpare – Vešligaj
- Projekcije u sklopu Pulskog filmskog festivala (14)
- Predstava Roberta u sklopu PUF-a

### **Izložbe - galerija Vincent iz Kastva**

- Izložba radova učenika Škole primijenjenih umjetnosti i dizajna Pula

### **Produksijski procesi, probe i ostale aktivnosti**

- TOSCA – probe od 8. siječnja do 27. veljače
- SLIPARIJA – probe od 14. svibnja do 24. lipnja
- OPERACIJA PAŠARETA – probe: od 18 – 31. svibnja; od 16. lipnja – 23. srpnja 2020. i od 1-8. listopada

- ONE – probe u više termina tijekom zimskog i ljetnog rada DS, te posljednje pred premijeru od 15-25. rujna 2020.
- LUDILO U DVOJE – početak proba 24. listopada do premijere 5. veljače 2021.

### **Nagrade i priznanja**

Predstava Mistero Buffo je na festivalu Art&more, osvojila Nagradu publike Eufemija.

-----

**Ukupan broj svih programa:** uživo 107; TV emitiranja: 3; on line emitiranja: 149

**Ukupan broj svih posjetitelja:** uživo 10.649, TV gledatelja 41.200; pregleda 67.429, virtualnih posjetitelja preko 120.000

**Broj posjetitelja u režimu naplate:** 7.085

U Tablici FIZIČKI PODACI O POSLOVANJU, na stranici 13., iskazani su samo podaci koji se odnose na programe uživo!

# Odluka

**Kazališnog vijeća**

Ur.broj: 9 /2021.

Pula, 30. travnja 2021.

**GRAD PULA**  
**GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE**

**Forum 1**

**52100 PULA**

**PREDMET:** Usvajanje Izvješća o poslovanju za 2020. godinu  
Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula

- predlaže se -

U skladu s člankom 43. Statuta INK Gradskog kazališta Pula i Izmjena od 28. prosinca 2013., Kazališno vijeće Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula izvješćuje Osnivača i predlaže **usvajanje Izvješća o poslovanju za 2020. godinu.**

*Razlozi usvajanja:*

Kazališno vijeće Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula je na svojoj sjednici održanoj 30. travnja 2021. godine, jednoglasno usvojilo Izvješće o poslovanju za 2020. godinu.

Članovi Kazališnog vijeća naglasili su da je jasno, pregledno, kreativno i uspješno poslovanje razlog usvajanja.

Važnim su istaknuli da je Kazalište poslovalo pozitivno i uspješno, financijski i programski, u okvirima zadanog Programskog i financijskog okvira za razdoblje od 2018 – 2022. godine, unatoč pandemiji Coronavirusa koja je pogodila kulturu i onemogućila da se kazališni programi odvijaju prema svom ustaljenom redu i uz broj posjetitelja koje kazalište u normalnim uvjetima može primiti u svojoj dvorani. Poštivale su sve propisane epidemiološke mjere i zdravlje posjetitelja, izvođača i djelatnika uvijek je bilo na prvom mjestu.

PREDSJEDNICA KAZALIŠNOG VIJEĆA



Elda Krajcar Percan